



Adaptación del texto de la pág. 10 del libro de 2.º ESO (*La perla*, John Steinbeck) Ed. McGraw & Hill

Las ostras son grises.

Las ostras tienen llenas de pliegues sus conchas.

Estos pliegues parecen los pliegues de las faldas de las mujeres.

Las ostras están cubiertas de lapas.

Las conchas de las ostras tienen trocitos de algas.

Estas algas parecen adornos.

Todas las ostras podrían tener un accidente.

Un granito de arena que entra en la carne de la ostra causa el accidente.

El granito de arena irrita la parte viva de la ostra.

La ostra se protege.

La ostra recubre el granito de arena con una especie de cemento muy fino.

La ostra sigue recubriendo el granito de arena.

Durante siglos y siglos, los hombres han buceado hasta las ostras.

Los hombres cogen las ostras y abren las ostras.

Los hombres buscan los granos de arena recubiertos de esa especie de cemento.

El pueblo de Kino había hecho canciones a los peces, al mar, al sol, a la luna, etcétera.

Estas canciones eran parte de Kino y parte de su pueblo.

Kino había ido a buscar ostras y llenaba la cesta de ostras.

La canción estaba dentro de Kino.

La canción eran los latidos del corazón de Kino.

La melodía de la canción era el agua azul-verdosa, los animalillos y los bancos de peces.

Dentro de la canción estaba escondida otra cancioncilla.

Esta cancioncilla apenas se oía.

Pero esta cancioncilla nunca desaparecía.

La cancioncilla era dulce, secreta y pegajosa.

La cancioncilla era la Canción de la Perla Esperada.

Se llamaba la Canción de la Perla Esperada porque en cada ostra de la cesta podría haber una perla.

Kino miró a su derecha.

Kino vio un grupo de rocas desiguales.

Las rocas estaban cubiertas de ostras.

Estas ostras aún no se podían pescar.

Kino se acercó a las rocas.

En una esquina, junto a las rocas, Kino vio una ostra muy grande.

El corazón de Kino latía más rápido.

Kino oyó más fuerte la melodía de la perla esperada.

Kino metió su cuchillo entre los bordes de la concha de la ostra y abrió la ostra.

Una de las conchas de la ostra cayó al suelo.

La parte viva de la ostra se movió un poco.

Después la parte viva de la ostra se quedó paralizada.

Kino levantó la parte viva de la ostra.

Entonces Kino vio una gran perla.

La perla era tan perfecta como la luna.

La perla recogía la luz.

La perla purificaba la luz.

La perla devolvía la luz en una claridad de color de plata.

La perla era tan grande como un huevo de gaviota.

La perla era la perla más grande del mundo.